



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/881
12 November 1997
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC

1997 年 11 月 12 日

伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示,谨随函附上 1997 年 11 月 12 日伊拉克共和国外交部长穆罕默德·赛义德·萨哈夫先生给你的信,该信是关于 1997 年 10 月 29 日至 11 月 11 日期间美国飞机侵犯伊拉克领空的问题。

请将此信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

尼扎尔·哈姆敦(签名)

附件

[原件: 阿拉伯文]

1997 年 11 月 12 日

伊拉克外交部长给秘书长的信

继 1997 年 8 月 5 日我国常驻联合国代表就美国飞机连续侵犯伊拉克领空给你的信,又继我 1997 年 7 月 18 日和 11 月 12 日给安全理事会主席的两封信,并回顾我们在信中阐述的立场,我认为急需通知你美利坚合众国侵犯伊拉克主权及其领空的行为已达到令人关切的程度。美国军机对伊拉克领空的侵犯随着美国对伊拉克展开军事侵略的威胁逐步上升。

1997 年 10 月 29 日至 11 月 11 日期间,美国军机侵犯伊拉克北部和南部的领空 984 次,其中 169 次在北伊拉克,815 次在南部伊拉克。随函附上的两个表列明这些侵犯行为的大量增加。

你知道安全理事会常任理事国的这种严重做法不但侵犯一个联合国创始会员国的独立国家的主权和违反《联合国宪章》,而且还违反安全理事会第 687(1997)号决议所规定的原则。众所周知,该项决议是在美国特别要求和施加压力下通过的。

面对着美国长期的侵犯、不断的威胁以及该国使用军事手段的可能,伊拉克没有选择余地,不得不起而卫护自己的主权和安全。

请将此信分发给安全理事会成员为荷。

伊拉克共和国外交部长

穆罕默德·赛义德·萨哈夫(签名)

1997 年 11 月 12 日于巴格达

附件一

[原件: 阿拉伯文]

外交部国际组织和会议处

1997 年 10 月 29 日至 11 月 11 日期间
美国飞机入侵伊拉克北部和南部的次数

		北 区	南 区
		169	815
		共计: 984	

附件二

1997 年 10 月 29 日至 11 月 11 日期间

敌机飞越禁飞区的次数

部 日 期 数	飞越北部伊 拉克的次数	飞越南部伊 拉克的次数	TR-1*飞越南 伊拉克的次
10 月 29 日		44	1
10 月 30 日		39	1
10 月 31 日	12	35	1
11 月 1 日	24	49	1
11 月 2 日	12	47	1
11 月 3 日	26	69	1
11 月 4 日	22	81	
11 月 5 日	18	87	1
11 月 6 日	28	60	
11 月 7 日	15	45	1
11 月 8 日		51	1
11 月 9 日		58	1
11 月 10 日	12	76	
11 月 11 日		63	1
小 计	169	804	11

* 美国飞机,TR-1 是一只侦察机,飞行高度 20 公里,时速 600 公里,只飞越南伊拉克。

S/1997/881

Chinese

Page 5

- - - - -